No. 2006/134

Friday, 14 July 2006

# Journal

of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

## Official meetings

**Friday, 14 July 2006**

### Security Council

10 a.m. — 5489th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

   Letter dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2006/517)

**Military Staff Committee**

11 a.m.–1 p.m. — 1591st meeting (closed) — Conference Room 9

### General Assembly

**International Civil Service Commission**
Sixty-third session

10 a.m.–1 p.m. — Closed meeting — Conference Room 2

3–6 p.m. — Closed meeting — Conference Room 2

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Friday, 14 July 2006**

**Group of Landlocked Developing Countries (LLDCs) (at the ambassadorial level)**

10 a.m.–1 p.m. — Closed meeting — Conference Room 8

06-39416

## Other activities

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Informal briefing by the United Nations Conference on Trade and Development on the report of the Panel of Eminent Persons entitled "Enhancing the development role and impact of UNCTAD"**

*Today*, 14 July 2006, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. The report is available on the UNCTAD Web site at <www.unctad.org>.]

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.*

**Friday, 14 July 2006**

*Room S-226*

12 noon — Press briefing by the Spokesman.

## Announcements

**Informational meetings with Member States to discuss issues relating to language services**

In accordance with the established practice mandated by the General Assembly, the Department for General Assembly and Conference Management will once again hold informational meetings with Member States twice in 2006 to consult with them on the improvement of the language services and to provide a channel for communication on the terminology used and the quality of services rendered. The first round of language-specific informational meetings for this year will be held in July, according to the following schedule:

*Today*, 14 July, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber: *Russian*

*Today*, 14 July, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber: *Spanish*

## Economic and Social Council

Substantive session of 2006
United Nations Office at Geneva
(3–28 July 2006)

*(The lists of speakers for all segments are open. The time limit set for statements under the high-level segment is 7 minutes and 5 minutes for all other segments)*

The annotated agenda is contained in document E/2006/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2006/L.4 and E/2006/L.5, respectively.

*Humanitarian affairs segment*
*[Item 5 of the provisional agenda]*
*(14–19 July)*

In accordance with Council decision 2006/214 of 14 March 2005, the humanitarian affairs segment will focus its work on "Strengthening of the coordination of the United Nations humanitarian assistance: implementing improved humanitarian response at all levels, including strengthening capacity, with particular attention to recent humanitarian emergencies including severe natural disasters". The Council also decided to hold two panels on the following topics: (i) Gender-based violence in humanitarian emergencies; and (ii) Chronically under-funded emergencies. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for the afternoon meetings on 14, 17 and 18 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 011-41-22-917-7349; fax 011-41-22-917-0351)).

*General segment [Items 6–14 of the provisional agenda]*
*(19 July (afternoon) to 27 July (morning))*

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue until 27 July. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for this segment are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 011-41-22-917-7349; fax 011-41-22-917-0351)).

*Finalization of all outstanding matters and documents processing*
*(27 July (afternoon) to 28 July (morning))*

*Conclusion of work*
*(28 July (afternoon))*

*Accreditation*

Representatives, who are in possession of a valid diplomatic badge, United Nations staff badge, badges issues to Permanent Missions by United Nations Headquarters in New York and the United Nations Office at Geneva, as well as non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, with valid UNHQ or United Nations Office in Geneva passes, do *not* need additional identification passes to be issued by the Security Identification Office in Geneva.

Those participants, who require United Nations ID cards for the United Nations offices in Geneva, are urged to complete the Conference Participant Form, which can be obtained from the secretariat of the Economic and Social Council (room S-

2950). These forms should *be faxed to the Security Unit in Geneva (fax 011-41-22-917-0494)* to enable the processing of ID cards for issuance in Geneva. Once the forms have been submitted, the passes in Geneva will be issued at the Security Identification Unit, New Pregny Building, located at the main Pregny Gate, across from the Red Cross Building, 1211 Geneva 10. All delegations must bring their original registration form to Geneva, along with a copy of their letter of credentials, and show a valid photo ID (i.e. passport, national identity card) in order for the badges to be issued.

*List of participants*

Delegations are requested to provide the secretariat of the Economic and Social Council with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax 011-41-22-917-0351).

*Statements*

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Joint meeting of the Group of 77 and China with the Non-Aligned Movement (Working Goup on Mandate Review)**

*Monday, 17 July 2006*, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

**Informal consultations on the final clauses of the International Convention on the Rights of Persons with Disabilities (organized by the Permanent Mission of Liechtenstein)**

*Thursday, 20 July 2006*, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

## Other forthcoming activities

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Panel discussion on "Building inclusive financial sectors for development", in connection with the launching of the Blue Book on Building Inclusive Financial Sectors for Development (organized by the Financing for Development Office and the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)**

*Monday, 17 July 2006*, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Leo A. Buencamino, Financing for Development Office (tel. 1 (212) 963-4755; e-mail buencamino@un.org).]

**Panel discussion on "Climate change developments in the United States: Initiatives in the private sector" (organized by the Non-Governmental Organizations Section, Department of Economic and Social Affairs, and the NGO Committee on Sustainable Development)**

*Tuesday, 18 July 2006*, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 5.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Roma Stibravy, Chairperson, NGO Committee on Sustainable Development (tel. 1 (212) 703-5069).]

## Announcements

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Wednesday, 5 July 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

**Prepared statements**

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

# Summary of official meetings

**Thursday, 13 July 2006**

## Security Council

5485th meeting (closed) *Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)*

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued through the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 5485th meeting, held in private on 13 July 2006, the Security Council considered the item entitled 'Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)'.

"The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Albania, Germany, Finland, Italy, Montenegro and Serbia to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

"His Excellency Mr. Vojislav Koštunica, Prime Minister of the Republic of Serbia, made a statement.

"Members of the Council also made statements.

"His Excellency Mr. Koštunica made a further statement."

5486th meeting

*The situation in Somalia*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Somalia, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2006/31).

5487th meeting

*The situation in Liberia*

*Eleventh progress report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Liberia (S/2006/376)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Liberia, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2006/509, submitted by the United States of America.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2006/509) before it.

*Decision: The draft resolution (S/2006/509) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1694 (2006).*

5488th meeting

*The situation in the Middle East, including the Palestinian question*

*Letter dated 29 June 2006 from the Permanent Representative of Algeria to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2006/458)*

*Letter dated 29 June 2006 from the Permanent Representative of Qatar to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2006/462)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Israel, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to a letter dated 13 July 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations (S/2006/520), requesting an invitation to participate in the meeting in accordance with the Council's previous practice. In accordance with the provisional rules of procedure and the previous practice in this regard, the President, with the consent of the Council, invited the Permanent Observer of Palestine to participate in the consideration of the item.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2006/508, submitted by Qatar.

The Council proceeded to vote on the draft resolution (S/2006/508) before it.

*Decision: The draft resolution (S/2006/508) received 10 votes in favour, one against (United States of America) and four abstentions (Denmark, Peru, Slovakia and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), and was not adopted owing to the negative vote by a permanent member.*

Following the vote, the representatives of the United States, Peru, Denmark, Slovakia, the United Kingdom and Qatar made statements.

The Permanent Observer of Palestine made a statement.

The representative of Israel made a statement.

## Peacebuilding Commission

### Organizational Committee of the Peacebuilding Commission

2nd meeting (closed)

The Chairman made an opening statement.

*Adoption of the agenda*

The Organizational Committee adopted the agenda for the meeting, as orally proposed by the Chairman.

*Selection of participants in country-specific meetings* [1]

The Organizational Committee decided to hold the first two country-specific meetings of the Peacebuilding Commission on Burundi and Sierra Leone.

Statements were made by the representatives of Chile, France, Brazil, Italy, the United Republic of Tanzania, Denmark, India, the United Kingdom, Egypt, Japan and El Salvador.

The Organizational Committee decided to endorse the tentative list of members and participants for each of the two country-specific meetings.

*Process and schedule of country-specific meetings* [2]

Statements were made by the representatives of the United States, Japan, Egypt, Chile, Belgium, Brazil, India, Denmark, Croatia, the Russian Federation, Jamaica, Burundi, Pakistan, the United Kingdom, the Netherlands, Nigeria and Poland.

The Committee decided to adopt a tentative schedule, as orally proposed by the Chairman.

*Other matters* [3]

The representative from the Secretariat made a statement on the Peacebuilding Fund and the Peacebuilding Support Office.

Statements were made by the representatives of Denmark, Egypt, Brazil, the United Kingdom, Jamaica, India and the Russian Federation.

The Chairman made a statement.

# Summary of official meetings held away from Headquarters

**Wednesday, 12 July 2006**

## Economic and Social Council

Substantive session of 2006
United Nations Office at Geneva

### Operational activities segment

24th meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme* [3 (b)]

The Council continued its consideration of the item.

*Dialogue with executive heads of United Nations funds and programmes*

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Leo Merorés (Haiti), opened the meeting and made an opening statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, as moderator of the panel, made a statement.

Presentations were made by the Administrator of the United Nations Development Programme, on behalf of the United Nations Development Group; the Executive Director of the United Nations Children's Fund; the Executive Director of the United Nations Population Fund; the Executive Director of the World Food Programme; and the Associate Administrator of the United Nations Development Programme.

An interactive dialogue ensued, in which statements were made by the representatives of the United States, the Russian Federation, Guinea-Bissau, Guinea, Bangladesh, South Africa, Benin, Thailand, the Democratic Republic of Congo, the United Kingdom, France, Nigeria and Pakistan, as well as by the observer for the Bolivarian Republic of Venezuela.

A statement was also made by the representative of the Indian Movement "Tupaj Amaru", a non-governmental organization in consultative status with the Council.

The panellists responded to comments and queries addressed to them.

Concluding remarks were made by the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs and the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Léo Mérorés (Haiti).

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Léo Mérorés (Haiti), made a statement, on behalf of the Bureau and members of the Council, expressing condolences to the Government and people of India following the terrorist train bombings in Mumbai.

25th meeting

A statement was made by the representative of India in response to expressions of condolences made by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Leo Mérorés (Haiti), and members of the Council.

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation* [3]

The Council continued its consideration of the item.

*Panel discussion: United Nations country team from Indonesia on "The role of United Nations development cooperation in pursuit of employment creation and decent work: results, coherence and system-wide support through the United Nations Development Assistance Framework"*

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Léo Mérorès (Haiti), made an opening statement.

Presentations were made H.E. Mr. Bambang Widianto, Deputy Minister of Planning, State Ministry of Planning/National Development Planning Agency (BAPPENAS), Indonesia; Mr. Bo Asplund, United Nations System Resident Coordinator/Humanitarian Coordinator and United Nations Development Programme Resident Representative (Indonesia); Mr. Peter Rademaker, Deputy Director, International Labour Organization, Indonesia Office; Mr. Masayoshi Matsushita, representative of the United Nations Industrial Development Organization; and Ms. Gwi-Yeop Son, Country Director, United Nations Development Programme (Indonesia).

An interactive dialogue ensued, in which statements were made by the representatives of Guinea, the United States, France and the Russian Federation, and by the observer for Finland (on behalf of the European Union).

The panellists responded to comments and queries addressed to them.

Concluding remarks were made by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Léo Mérorès (Haiti).

**Thursday, 13 July 2006**

## General Assembly

**International Law Commission**
Fifty-eighth session
United Nations Office at Geneva

2893rd meeting *Responsibility of international organizations* [4]

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's fourth report on the topic (A/CN.4/564/Add.1 and A/CN.4/564/Add.2).

# Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996*

*Ratification:* Andorra (12 July 2006)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

*Agreement on International Railways in the Arab Mashreq. Beirut, 14 April 2003*

*Accession:* Saudi Arabia (12 July 2006)[1]

*Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998*

*Ratification:* Congo (13 July 2006)[1]

*Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000*

*Ratification:* Congo (13 July 2006)[1]

*Vienna Convention on the Law of Treaties. Vienna, 23 May 1969*

*Acceptance of the reservation made by Armenia with respect to article 66 of the Convention.* (13 July 2006)[1]

**Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network Jakarta, 12 April 2006**

**Opening for signature**

The above Agreement was adopted by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific at its sixty-second session by resolution number 62/4 on the intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network, held in Jakarta, Indonesia, on 12 April 2006.

It shall be open for signature by States, which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, at Busan, Republic of Korea, from 10 to 11 November 2006, during the Ministerial Conference on Transport, and thereafter at United Nations Headquarters in New York from 16 November to 31 December 2008.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as feasible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify and, as necessary, provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

[1] Date of receipt of the relevant documents.

# General information

## Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July 2006* has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Algeria
H.E. Mr. Youcef Yousfi

*Asian States:*
Marshall Islands
H.E. Mr. Alfred Capelle

*Eastern European States:*
Armenia
Ms. Dziunik Aghajanian
Chargé d'affaires a.i.

*Latin American and Caribbean States:*
Costa Rica
H.E. Ms. Maria Elena Chassoul
Chargé d'affaires a.i.

*Western European and other States:*
Iceland
H.E. Mr. Hjálmar W. Hannesson

# Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the current issue of the Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Thursday, 13 July 2006.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Official Records** |
| | **Sixtieth session** |
| A/60/PV.88 | Meeting held on 6 June 2006, 4 p.m. [E] |

| General Assembly | Documents |
|---|---|
| | **Sixtieth session** |
| A/60/831/Add.1 | Items 46, 118, 120, 122, 124, 128, 129 and 136 — Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields — United Nations reform: measures and proposals — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations — Programme budget for the biennium 2006-2007 — Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations — Human resources management — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations — Report of the Fifth Committee [A C E F R S] |
| A/60/910-S/2006/444 | Items 12, 42, 84, 97, 107 and 108 — Prevention of armed conflict — Global Agenda for Dialogue among Civilizations — Report of the International Atomic Energy Agency — General and complete disarmament — International drug control — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 27 June 2006 from the Permanent Representative of Kazakhstan to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/60/937-S/2006/515 | Items 14 and 108 — The situation in the Middle East — Measures to eliminate international terrorism — Identical letters dated 12 July 2006 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S] |
| | **Fifth Committee** |
| A/C.5/60/L.67* | Reissued for technical reasons [A C E F R S] |
| | **Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples** |
| A/AC.109/2006/L.14 | Report of the Special Committee [A C E F R S] |
| | **International Law Commission**<br>**Fifty-eighth session** |
| A/CN.4/570/Corr.1 | Second report on the effects of armed conflicts on treaties by the Special Rapporteur [A C E F R S] |

| Security Council | Documents |
|---|---|
| A/60/910-S/2006/444 | Letter dated 27 June 2006 from the Permanent Representative of Kazakhstan to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2006/487 | Report of the Secretary-General on developments in Guinea-Bissau and on the activities of the United Nations Peacebuilding Support Office in that country [A C E F R S] |

A/60/937–S/2006/515 Identical letters dated 12 July 2006 from the Permanent Representative of Israel to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

S/PRST/2006/30 Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]

S/Agenda/5484 Provisional agenda [A C E F R S]

**Economic and Social Council**

**Official Records**

E/2006/29–E/CN.17/2006/15
Commission on Sustainable Development — Report of the fourteenth session (22 April 2005 and 1–12 May 2006) — Supplement No. 9 [E F S]

**Economic and Social Council**

**Documents**

E/2006/29–E/CN.17/2006/15
Commission on Sustainable Development — Report of the fourteenth session (22 April 2005 and 1–12 May 2006) [A C R]

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888)

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management

No 2006/134

Vendredi 14 juillet 2006

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

## Séances officielles

**Vendredi 14 juillet 2006**

### Conseil de sécurité

10 heures — 5489e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

Lettre datée du 13 juillet 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/517)

**Comité d'état-major**

11 à 13 heures — 1591e séance (privée) — Salle de conférence 9

### Assemblée générale

**Commission de la fonction publique internationale**
Soixante-troisième session

10 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 2

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 2

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Vendredi 14 juillet 2006**

**Groupe des pays en développement sans littoral (au niveau des ambassadeurs)**

10 à 13 heures — Réunion privée — Salle de conférence 8

06-39417

## Autres activités

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Réunion d'information officieuse de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement sur le rapport du Groupe de personnalités éminentes intitulé "Renforcer l'impact et le rôle de la CNUCED en matière de développement"**

*Aujourd'hui* 14 juillet 2006 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Le rapport est disponible sur le site Web de la CNUCED à l'adresse <www.cnuced.org>.]

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>*

**Vendredi 14 juillet 2006**

*Salle S-226*

Midi — Point de presse du Porte-parole

## Avis

**Réunions d'information à l'intention des États Membres en vue d'examiner des questions relatives aux services linguistiques**

Conformément à la pratique établie prescrite par l'Assemblée générale, le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences tiendra de nouveau des réunions d'information à l'intention des États Membres deux fois en 2006 pour examiner avec eux l'amélioration des services linguistiques et pour fournir une voie de communication sur la terminologie utilisée et la qualité des services rendus. La première série de ces réunions linguistiques d'information pour cette année se tiendra en juillet, comme suit :

*Aujourd'hui* 14 juillet à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle : *russe*

*Aujourd'hui* 14 juillet à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle : *espagnol*

# Séances officielles à venir

## Assemblée générale

Soixantième session

### Première Commission

La Première Commission tiendra une séance pour élire les membres de son Bureau pour la soixante et unième session de l'Assemblée générale, le mardi 18 juillet 2006 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

### Assemblée générale

Soixante et unième session

*Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement (14–15 septembre 2006)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le Dialogue de haut niveau, qui aura lieu du jeudi 14 septembre au vendredi 15 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

*Réunion de haut niveau sur l'examen global approfondi à mi-parcours de la mise en oeuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la réunion de haut niveau, qui aura lieu du lundi 18 septembre au mardi 19 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

### Assemblée générale

Soixante et unième session

*Débat général (19–22, 25–29 septembre 2006)*

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

## Conseil économique et social

**Session de fond de 2006**
**Office des Nations Unies à Genève**
**(3–28 juillet 2006)**

*(Les listes d'orateurs pour tous les débats sont ouvertes. La durée limite des déclarations au débat de haut niveau est de 7 minutes et de 5 minutes pour tous les autres débats)*

L'ordre du jour annoté figure dans le document E/2006/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation pour la session figurent dans les documents E/2006/L.4 et E/2006/L.5, respectivement.

*Débat consacré aux affaires humanitaires*
*[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]*
*(14–19 juillet)*

Conformément à la décision 2006/214 du Conseil datée du 14 mars 2005, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par les organismes des Nations Unies : mise en oeuvre d'une capacité renforcée d'intervention humanitaire à tous les niveaux, y compris le renforcement des capacités, avec une attention particulière accordée aux situations d'urgence humanitaire récentes, notamment les graves catastrophes naturelles". Le Conseil tiendra également deux tables rondes consacrées aux thèmes suivants : i) La violence sexiste dans les situations d'urgence humanitaire; et ii) Situations d'urgence chroniquement sous-financées. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les séances de l'après-midi des 14, 17 et 18 juillet sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 011-41-22-917-7349; télécopie 011-41-22-917-0351)).

*Débat général*
*[Points 6–14 de l'ordre du jour provisoire]*
*(du 19 juillet (après-midi) au 27 juillet (matin))*

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies) et se poursuivra jusqu'au 27 juillet. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 011-41-22-917-7349; télécopie 011-41-22-917-0351)).

*Finalisation de toutes les questions en suspens et achèvement des travaux*
*(27 juillet (après-midi) au 28 juillet (matin))*

*Achèvement des travaux*
*(28 juillet (après-midi))*

*Accréditation*

Il *n'est pas* nécessaire aux représentants en possession d'un des titres d'identification suivants en cours de validité (passeport diplomatique, carte de membre du personnel de l'Organisation des Nations Unies, carte délivrée par le Siège de l'ONU à New York et l'Office des Nations Unies à Genève), ainsi qu'aux membres des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social munis de cartes d'identité du Siège de l'ONU et de l'Office des Nations Unies à Genève, de se faire délivrer de document supplémentaire par le Bureau de l'identification de la Section de la sécurité de Genève.

Les autres participants qui ne sont pas munis d'une carte d'identité ONU valide pour l'Office des Nations Unies à Genève sont priés instamment de compléter le formulaire d'inscription à l'intention des participants qui peut être obtenu auprès du secrétariat du Conseil économique et social (bureau S-2950). Ce formulaire doit être ensuite *télécopié à la Section de la sécurité à Genève (télécopie 011-41-22-917-0494)*, afin de permettre la délivrance des cartes d'identité à Genève. Une fois les formulaires soumis, les cartes d'identité seront émises par le Bureau de l'identification de la Section de la sécurité de Genève (Édifice New Pregny, situé à la porte Pregny, en face de l'édifice de la Croix-Rouge, au 1211 Genève 10). Tous les membres des délégations doivent apporter leur formulaire original à Genève, avec une copie de leur lettre d'accréditation, et montrer une photo d'identité récente (passeport, carte d'identité nationale) afin de recevoir leur carte d'identité.

*Liste des participants*

Les délégations qui n'ont pas encore communiqué les noms de leurs représentants au secrétariat du Conseil économique et social sont priées de bien vouloir le faire le plus tôt possible, par écrit (télécopie 011-41-22-917-0351).

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Réunion conjointe du Groupe des 77 et de la Chine avec le Mouvement des pays non alignés (Groupe de travail sur l'examen des mandats)**

*Lundi 17 juillet 2006* de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

**Consultations officieuses sur les clauses finales de la Convention internationale des droits des personnes handicapées (organisées par la Mission permanente du Liechtenstein)**

*Jeudi 20 juillet 2006* de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

## Autres activités à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Table ronde sur le thème "La mise en place de secteurs financiers accessibles à tous au service du développement", à l'occasion du lancement du Livre bleu pour la mise en place de secteurs financiers accessibles à tous au service du développement (organisée par le bureau du financement du développement et la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)**

*Lundi 17 juillet 2006* de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec M. Leo A. Buencamino, Bureau du financement du développement (tél. 1 (212) 963-4755; courriel buencamino@un.org).]

**Table ronde sur le thème "L'évolution de la situation concernant le changement climatique aux États-Unis : Initiatives dans le secteur privé" (organisée par la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales et le Comité des ONG sur le développement durable)**

*Mardi 18 juillet 2006* de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Roma Stibravy, Présidente du Comité des ONG sur le développement durable (tél. 1 (212) 703-5069).]

## Avis

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mercredi 5 juillet 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

**Déclarations préparées à l'avance**

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

# Aperçu des séances officielles

**Jeudi 13 juillet 2006**

## Conseil de sécurité

5485e séance (privée) *Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité*

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par les soins du Secrétaire général, conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"À sa 5485e séance, tenue à huis clos le 13 juillet 2006, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée 'Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité'.

"Avec l'assentiment du Conseil, le Président a invité les représentants de l'Albanie, de l'Allemagne, de la Finande, de l'Italie, du Monténégro et de la Serbie à participer à l'examen de cette question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Son Excellence M. Vojislav Koštunica, Premier Ministre de la République de Serbie, a fait une déclaration.

"Des membres du Conseil ont également fait des déclarations.

"Son Excellence M. Koštunica a fait une autre déclaration."

**5486e séance**

*La situation en Somalie*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Somalie, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2006/31).

**5487e séance**

*La situation au Libéria*

*Onzième rapport périodique du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies au Libéria (S/2006/376)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant du Libéria, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2006/509, présenté par les États-Unis d'Amérique.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution (S/2006/509) dont il est saisi.

*Décision : Le projet de résolution (S/2006/509) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1694 (2006).*

**5488e séance**

*La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne*

*Lettre datée du 29 juin 2006, adressée à la Présidente du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/458)*

*Lettre datée du 29 juin 2006, adressée à la Présidente du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Qatar auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/462)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant d'Israël, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur une lettre datée du 13 juillet 2006 de l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/520), demandant une invitation à participer à la séance, conformément à la pratique antérieure du Conseil. Conformément au règlement intérieur provisoire et à la pratique antérieure à cet égard, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite l'Observateur permanent de la Palestine à participer à l'examen de la question.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2006/508, présenté par le Qatar.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2006/508) dont il est saisi.

*Décision : Le projet de résolution (S/2006/508) obtient 10 voix pour, une contre (États-Unis d'Amérique) et 4 abstentions (Danemark, Pérou, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Slovaquie), et n'est pas adopté en raison du vote négatif d'un membre permanent du Conseil.*

À la suite du vote, les représentants des États-Unis, du Pérou, du Danemark, de la Slovaquie, du Royaume-Uni et du Qatar font des déclarations.

L'Observateur permanent de la Palestine prend la parole.

Le représentant d'Israël fait une déclaration.

## Commission de consolidation de la paix

### Comité d'organisation de la Commission de consolidation de la paix

2e séance (privée)

Le Président fait une déclaration liminaire.

*Adoption de l'ordre du jour*

Le Comité d'organisation adopte l'ordre du jour de la séance, tel que proposé oralement par le Président.

*Sélection des participants aux réunions consacrées à tel ou tel pays* . . . . . [1]

Le Comité d'organisation décide que les deux premières réunions de la Commission de consolidation de la paix consacrées à un pays donné porteront sur le Burundi et la Sierra Leone.

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili, de la France, du Brésil, de l'Italie, de la République-Unie de Tanzanie, du Danemark, de l'Inde, du Royaume-Uni, de l'Égypte, du Japon et d'El Salvador.

Le Comité d'organisation décide d'approuver la liste provisoire des membres et des participants pour chacune des deux réunions consacrées à un pays donné.

*Procédure et calendrier des réunions consacrées à tel ou tel pays* . . . . . [2]

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Japon, de l'Égypte, du Chili, de la Belgique, du Brésil, de l'Inde, du Danemark, de la Croatie, de la Fédération de Russie, de la Jamaïque, du Burundi, du Pakistan, du Royaume-Uni, des Pays-Bas, du Nigéria et de la Pologne.

Le Comité d'organisation décide d'adopter le calendrier provisoire, tel que proposé oralement par le Président.

*Questions diverses* . . . . . [3]

Le représentant du Secrétariat fait une déclaration au sujet du Fonds pour la consolidation de la paix et du Bureau d'appui à la consolidation de la paix.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de l'Égypte, du Brésil, du Royaume-Uni, de la Jamaïque, de l'Inde et de la Fédération de Russie.

Le Président prend la parole.

# Aperçu des séances officielles tenues hors Siège

**Mercredi 12 juillet 2006**

## Conseil économique et social

Session de fond de 2006
Office des Nations Unies à Genève

**Débat consacré aux activités opérationnelles**

24e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement: rapports des Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial* [3 b)]

Le Conseil poursuit l'examen de ce point.

*Dialogue avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies*

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti), ouvre la séance et fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, en tant qu'animateur de la réunion-débat, prend la parole.

Des déclarations sont faites par l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, au nom du Groupe des Nations Unies pour le développement; la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance; la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population; le Directeur exécutif du Programme alimentaire mondial; et l'Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement.

Au cours du dialogue interactif qui suit, des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Fédération de Russie, de la Guinée-Bissau, de la Guinée, du Bangladesh, de l'Afrique du Sud, du Bénin, de la Thaïlande, de la République démocratique du Congo, du Royaume-Uni, de la France, du Nigéria et du Pakistan, ainsi que par l'observateur de la République bolivarienne du Venezuela.

Une déclaration est également faite par le représentant du Mouvement indien "Tupaj Amaru", organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil.

Les participants répondent aux observations et aux questions qui leur sont adressées.

Des observations finales sont faites par le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales et par le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti).

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti), fait part au Gouvernement et au peuple indiens des condoléances du Bureau et des membres du Conseil, à la suite des attentats à la bombe commis contre des trains à Mumbai.

25e séance

Une déclaration est faite par le représentant de l'Inde en réponse aux condoléances exprimées par le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti), et les membres du Conseil.

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement* [3]

Le Conseil poursuit l'examen de ce point.

*Réunion-débat : Équipe de pays des Nations Unies en Indonésie sur le thème "Le rôle de la coopération du système des Nations Unies pour le développement dans la création d'emplois et dans la recherche d'un travail décent : résultats, cohérence et appui à l'échelle du système des activités menées au titre du Plan-cadre des Nations Unies pour l'aide au développement"*

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti), fait une déclaration liminaire et ouvre le débat.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Bambang Widianto, Ministre délégué à la planification, Ministère d'État chargé de la planification/Organisme national chargé de la planification du développement (BAPPENAS) (Indonésie); M. Bo Asplund, Coordonnateur résident du système des Nations Unies/Coordonnateur pour les affaires humanitaires et représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (Indonésie); M. Peter Rademaker, Directeur adjoint de l'Organisation internationale du travail, Bureau de l'Indonésie; M. Masayoshi Matsushita, représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel; et Mme Gwi-Yeop Son, Directrice de pays, Programme des Nations Unies pour le développement (Indonésie).

Au cours du dialogue interactif qui suit, des déclarations sont faites par les représentants de la Guinée, des États-Unis, de la France et de la Fédération de Russie, ainsi que par l'observateur de la Finlande (au nom de l'Union européenne).

Les participants répondent aux observations et aux questions qui leur sont adressées.

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti), formule des observations finales.

**Jeudi 13 juillet 2006**

## Assemblée générale

**Commission du droit international**
Cinquante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

2893e séance

*Responsabilité des organisations internationales* [4]

La Commission poursuit l'examen du quatrième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/564/Add.1 et A/CN.4/564/Add.2).

# Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996*

*Ratification* : Andorre (12 juillet 2006[1])

*Accord sur le Réseau Ferroviaire International du Mashreq Arabe. Beyrouth, 14 avril 2003*

*Adhésion* : Arabie saoudite (12 juillet 2006[1])

*Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998*

*Ratification* : Congo (13 juillet 2006[1])

*Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000*

*Ratification* : Congo (13 juillet 2006[1])

*Convention de Vienne sur le droit des traités. Vienne, 23 mai 1969*

*Acceptation de la réserve faite par l'Arménie eu égard à l'article 66 de la Convention* : (13 juillet 2006[1])

**Accord intergouvernemental sur le réseau routier ferroviaire asiatique**
**Jakarta, 12 avril 2006**

**Ouverture à la signature**

L'Accord susmentionné a été adopté par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique à sa soixante-deuxième session par la résolution 62/4 sur l'Accord intergouvernemental sur le réseau routier ferroviaire asiatique, tenue à Jakarta (Indonésie) le 12 avril 2006.

L'Accord sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, à Busan (République de Corée), du 10 au 11 novembre 2006, durant la Conférence ministérielle sur le transport, et par la suite au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 16 novembre au 31 décembre 2008.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, seront préparées et diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs, délivrés et signés par l'une de ces trois autorités mentionnées ci dessus, autorisant expressément un représentant nommé à signer un traité spécifié. Les pleins pouvoirs sont différents des lettres de créances. Les lettres de créances ne constituent pas, à elles seules, une autorisation à l'effet de signer un traité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et, si possible, fournir à l'avance des copies des pleins pouvoirs à la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

# Informations générales

**Présidents des groupes régionaux**

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Algérie
S.E. M. Youcef Yousfi

*États d'Asie :*
Îles Marshall
S.E. M. Alfred Capelle

*États d'Europe orientale :*
Arménie
Mme Dziunik Aghajanian
Chargée d'affaires par intérim

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Costa Rica
S.E. Mme Maria Elena Chassoul
Chargée d'affaires par intérim

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Islande
S.E. M. Hjálmar W. Hannesson

# Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le jeudi 13 juillet 2006.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents officiels** |
| | **Soixantième session** |
| A/60/PV.88 | Séance tenue le 6 juin 2006, 16 heures [anglais] |
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Soixantième session** |
| A/60/831/Add.1 | Points 46, 118, 120, 122, 124, 128, 129 et 136 — Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes — Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions — Suite donnée aux textes issus du Sommet du Millénaire — Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies — Budget-programme de l'exercice biennal 2006-2007 — Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies — Gestion des ressources humaines — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Rapport de la Cinquième Commission [A A C E F R] |
| A/60/910–S/2006/444 | Points 12, 42, 84, 97, 107 et 108 — Prévention des conflits armés — Programme mondial pour le dialogue entre les civilisations — Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique — Désarmement général et complet — Contrôle international des drogues — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 27 juin 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/937–S/2006/515 | Points 14 et 108 — La situation au Moyen-Orient — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettres identiques datées du 12 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| | **Cinquième Commission** |
| A/C.5/60/L.67* | Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R] |
| | **Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux** |
| A/AC.109/2006/L.14 | Rapport du Comité spécial [A A C E F R] |

**Commission du droit international**
**Cinquante-huitième session**

| | |
|---|---|
| A/CN.4/570/Corr.1 | Deuxième rapport sur les effets des conflits armés sur les traités présenté par le Rapporteur spécial [A A C E F R] |

| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
|---|---|
| A/60/910–S/2006/444 | Lettre datée du 27 juin 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2006/687 | Rapport du Secrétaire général sur l'évolution de la situation en Guinée-Bissau et sur les activités du Bureau d'appui des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Guinée-Bissau [A A C E F R] |
| A/60/937–S/2006/515 | Lettres identiques datées du 12 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent d'Israël auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/PRST/2006/30 | Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R] |
| S/Agenda/5484 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |

**Conseil économique et social**

**Documents officiels**

E/2006/29–E/CN.17/2006/15
Commission du développement durable — Rapport de la quatorzième session (22 avril 2005 et du 1er au 12 mai 2006) — Supplément No 9 [anglais E F]

**Conseil économique et social**

**Documents**

E/2006/29–E/CN.17/2006/15
Commission du développement durable — Rapport de la quatorzième session (22 avril 2005 et du 1er au 12 mai 2006) [arabe C R]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2006/135

Saturday, 15 July 2006

# Journal

of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

## Official meetings

**Saturday, 15 July 2006**

### Security Council

3 p.m. Consultations of the whole (closed) — Consultations Room

Letter dated 4 July 2006 from the Permanent Representative of Japan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2006/481)

Other matters

**Peacebuilding Commission**

Informal briefings on the situation in Burundi and in Sierra Leone will be held on Wednesday, 19 July 2006, in the Economic and Social Council Chamber, at 10 a. m. and 3 p.m., respectively.

**General Assembly**
Sixtieth session

There will be a closed meeting of the Informal Working Group on Mandate Review on Wednesday, 19 July 2006, at 3 p.m. in Conference Room 5.

06-39418

**Monday, 17 July 2006**

## General Assembly

**International Civil Service Commission**
Sixty-third session

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 2 |
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 2 |

**Group of Governmental Experts on the continuing operation of the United Nations Register of Conventional Arms and its further development**
Third session

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 8 |
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 8 |

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Monday, 17 July 2006**

**Joint meeting of the Group of 77 and China with the Non-Aligned Movement (Working Goup on Mandate Review)**

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 1 |

**Western European and Other States Group**

| | | |
|---|---|---|
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 4 |

## Other activities

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Panel discussion on "Building inclusive financial sectors for development", in connection with the launching of the Blue Book on Building Inclusive Financial Sectors for Development (organized by the Financing for Development Office and the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)**

*Monday, 17 July 2006,* from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. Leo A. Buencamino, Financing for Development Office (tel. 1 (212) 963-4755; e-mail buencamino@un.org).]

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.*

**Monday, 17 July 2006**

*Room S-226*

12 noon — Press briefing by the Spokesman

## Forthcoming official meetings

### General Assembly

Sixtieth session

**First Committee**

The First Committee will hold a meeting to elect its Bureau for the sixty-first session of the General Assembly, on Tuesday, 18 July 2006, at 10 a.m. in Conference Room 3.

### General Assembly

**Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People**

The Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will hold its 295th meeting on Wednesday, 19 July 2006, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

**Committee on Relations with the Host Country**

The 229th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be held on Wednesday, 2 August 2006, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420H; fax 1 (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

**General Assembly**
Sixty-first session

*High-level Dialogue on International Migration and Development (14–15 September 2006)*

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Dialogue, to be held from Thursday, 14 September, to Friday, 15 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

*High-level meeting on the midterm comprehensive global review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18–19 September 2006)*

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level meeting, to be held from Monday, 18 September, to Tuesday, 19 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

**General Assembly**
Sixty-first session

*General debate (19–22, 25-29 September 2006)*

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixty-first regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

# Economic and Social Council

Substantive session of 2006
United Nations Office at Geneva
(3–28 July 2006)

*(The lists of speakers for all segments are open. The time limit set for statements under the high-level segment is 7 minutes and 5 minutes for all other segments)*

The annotated agenda is contained in document E/2006/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2006/L.4 and E/2006/L.5, respectively.

*Humanitarian affairs segment*
*[Item 5 of the provisional agenda]*
*(14–19 July)*

In accordance with Council decision 2006/214 of 14 March 2005, the humanitarian affairs segment will focus its work on "Strengthening of the coordination of the United Nations humanitarian assistance: implementing improved humanitarian response at all levels, including strengthening capacity, with particular attention to recent humanitarian emergencies including severe natural disasters". The Council also decided to hold two panels on the following topics: (i) Gender-based violence in humanitarian emergencies; and (ii) Chronically under-funded emergencies. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for the afternoon meetings on 17 and 18 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 011-41-22-917-7349; fax 011-41-22-917-0351)).

*General segment [Items 6–14 of the provisional agenda]*
*(19 July (afternoon) to 27 July (morning))*

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue until 27 July. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for this segment are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 011-41-22-917-7349; fax 011-41-22-917-0351)).

*Finalization of all outstanding matters and documents processing*
*(27 July (afternoon) to 28 July (morning))*

*Conclusion of work*
*(28 July (afternoon))*

*Accreditation*

Representatives, who are in possession of a valid diplomatic badge, United Nations staff badge, badges issues to Permanent Missions by United Nations Headquarters in New York and the United Nations Office at Geneva, as well as non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, with valid UNHQ or United Nations Office in Geneva passes, do *not* need additional identification passes to be issued by the Security Identification Office in Geneva.

Those participants, who require United Nations ID cards for the United Nations offices in Geneva, are urged to complete the Conference Participant Form, which can be obtained from the secretariat of the Economic and Social Council (room S-2950). These forms should *be faxed to the Security Unit in Geneva (fax 011-41-22-917-0494)* to enable the processing of ID cards for issuance in Geneva. Once the forms have

been submitted, the passes in Geneva will be issued at the Security Identification Unit, New Pregny Building, located at the main Pregny Gate, across from the Red Cross Building, 1211 Geneva 10. All delegations must bring their original registration form to Geneva, along with a copy of their letter of credentials, and show a valid photo ID (i.e. passport, national identity card) in order for the badges to be issued.

*List of participants*

Delegations are requested to provide the secretariat of the Economic and Social Council with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax 011-41-22-917-0351).

*Statements*

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Non-Aligned Movement (on the revitalization of the work of the General Assembly)**

*Tuesday, 18 July 2006*, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room B.

**Informal consultations on the final clauses of the International Convention on the Rights of Persons with Disabilities (organized by the Permanent Mission of Liechtenstein)**

*Thursday, 20 July 2006*, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

## Other forthcoming activities

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Panel discussion on "Strategies to promote democracy" (organized by the United Nations Democracy Fund)**

*Tuesday, 18 July 2006*, from 11 a.m.to 1 p.m.in Conference Room 1.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Valerie de Campos Mello, United Nations Democracy Fund (e-mail mello@un.org).]

**Panel discussion on "Climate change developments in the United States: Initiatives in the private sector" (organized by the Non-Governmental Organizations Section, Department of Economic and Social Affairs, and the NGO Committee on Sustainable Development)**

*Tuesday, 18 July 2006*, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 5.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Roma Stibravy, Chairperson, NGO Committee on Sustainable Development (tel. 1 (212) 703-5069).]

## Announcements

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Wednesday, 5 July 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

**Prepared statements**

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

# Summary of official meetings

**Friday, 14 July 2006**

## Security Council

5489th meeting

*The situation in the Middle East*

*Letter dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i.of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2006/517)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Israel and Lebanon to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jean-Marie Guéhenno, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations, and Mr. Ibrahim Gambari, Under-Secretary-General for Political Affairs.

The Council heard briefings by Under-Secretary-General Guéhenno and by Under-Secretary-General Gambari.

The Council heard a statement by the representative of Lebanon.

The Council heard a statement by the representative of Israel.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Ghana, Argentina, the United States, Qatar, China, Japan, the United Kingdom, the Congo, the United Republic of Tanzania, Peru, Denmark, Slovakia and Greece, and by the President, speaking in his capacity as the representative of France.

# Summary of official meetings held away from Headquarters

**Thursday, 13 July 2006**

## Economic and Social Council

Substantive session of 2006
United Nations Office at Geneva

**Operational activities segment**

26th meeting

*Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council* [3 (a)]

The Council began its consideration of the sub-item.

The Assistant-Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs, Department of Economic and Social Affairs, made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of South Africa (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, the Russian Federation, Australia (on behalf of Canada, Australia and New Zealand), China, Bangladesh, Indonesia, India, Guinea, Guinea-Bissau, Benin and Thailand, and by the observers for Finland (on behalf of the European Union; the acceding countries Bulgaria and Romania; the candidate countries Turkey, Croatia and The former Yugoslav Republic of Macedonia; the countries of the Stabilization and Association Process and potential candidates Albania, Bosnia and Herzegovina and Serbia, as well as Ukraine and the Republic of Moldova), Azerbaijan, Norway, Switzerland and Belarus.

Statements were also made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the World Health Organization.

Concluding remarks were made by the Assistant-Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs.

*Organization of work*

A statement was made by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Léo Mérorès (Haiti).

The operational activities segment was suspended.

**Friday, 14 July 2006**

## General Assembly

**International Law Commission**
Fifty-eighth session
United Nations Office at Geneva

2894th meeting *Responsibility of international organizations* [4]

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's fourth report on the topic (A/CN.4/564/Add.1 and A/CN.4/564/Add.2).

# Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003*

*Ratification*: Algeria (30 June 2006)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

*United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Vienna, 11 April 1980*

*Accession*: Armenia (12 July 2006)[1]

*Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996*

*Ratification*: Armenia (12 July 2006)[1]

*United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003*

*Accession*: Congo (13 July 2006)[1]

*Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995*

*Consent to be bound*: Georgia (14 July 2006)[1]

*International Tropical Timber Agreement, 2006. Geneva, 27 January 2006*

*Signature*: Guatemala (14 July 2006)

**Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network Jakarta, 12 April 2006**

**Opening for signature**

The above Agreement was adopted by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific at its sixty-second session by resolution number 62/4 on the Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network, held in Jakarta, Indonesia, on 12 April 2006.

It shall be open for signature by States, which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, at Busan, Republic of Korea, from 10 to 11 November 2006, during the Ministerial Conference on Transport, and thereafter at United Nations Headquarters in New York from 16 November to 31 December 2008.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as feasible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify and, as necessary, provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

# General information

## Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July 2006* has been communicated to the Secretariat:

*African States:*
Algeria
H.E. Mr. Youcef Yousfi

*Asian States:*
Marshall Islands
H.E. Mr. Alfred Capelle

*Eastern European States:*
Armenia
H.E. Mr. Armen Martirosyan

*Latin American and Caribbean States:*
Costa Rica
H.E. Ms. Maria Elena Chassoul
Chargé d'affaires a.i.

*Western European and other States:*
Iceland
H.E. Mr. Hjálmar W. Hannesson

**Web sites**

*Presidency of the General Assembly:*
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

*General Assembly:*
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

*Department for General Assembly and Conference Management:*
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

*United Nations Webcast:*
www.un.org/webcast

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency/header.htm
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

*Security Council:*
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Economic and Social Council:*
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/

www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2005/

*Department of Economic and Social Affairs:*
www.un.org/arabic/esa
www.un.org/chinese/esa
www.un.org/esa
www.un.org/french/esa
www.un.org/russian/esa
www.un.org/spanish/esa

*Presidency of the European Union:*
http://europa-eu-un.org

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the current issue of the Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Friday, 14 July 2006.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Official Records** |
| | **Sixtieth session** |
| A/60/PV.86 | Meeting held on 2 June 2006, 9 a.m. [A E] |
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Sixtieth session** |
| A/60/907 | Items 42, 50, 52, 54, 57, 106, 107, 118, 120 and 124 — Global Agenda for Dialogue among Civilizations — Macroeconomic policy questions — Sustainable development — Globalization and interdependence — Operational activities for development — Crime prevention and criminal justice — International drug control — United Nations reform: measures and proposals — Follow-up to the outcome of the Millennium Summit — Proposed programme budget for the biennium 2006-2007 — Letter dated 23 June 2006 from the Permanent Representative of South Africa to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |

A/60/932 — Items 56 (b), 64 and 65 — Eradication of poverty and other development issues: women in development — Advancement of women — Implementation of the outcome of the Fourth World Conference on Women and of the twenty-third special session of the General Assembly, entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" — Letter dated 7 July 2006 from the Permanent Representative of Uzbekistan to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/60/936–S/2006/546 — Items 14, 31, 108 — The situation in the Middle East — Report of the Special Committee to Investigate Israeli Practices Affecting the Human Rights of the Palestinian People and Other Arabs of the Occupied Territories — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 10 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/60/938–S/2006/518 — Item 14 — The situation in the Middle East — Identical letters dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

A/60/939–S/2006/522 — Item 14 — The situation in the Middle East — Identical letters dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

**Sixty-first session**

A/61/6 (Prog. 2) — Item 117 of the preliminary list — Programme planning — Proposed strategic framework for the period 2008-2009 — Part two: biennial programme plan — Programme 2 — Political affairs [A C E F R S]

A/61/90–E/2006/84 — Item 46 of the provisional list — Integrated and coordinated implementation of and follow-up to the outcomes of the major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields — The role of the Economic and Social Council in the integrated and coordinated implementation of the outcomes of and follow-up to major United Nations conferences and summits, in the light of General Assembly resolutions 50/227, 52/12 B and 57/270 B — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/99 — Item 59 (a) of the preliminary list — Social development: implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and of the twenty-fourth special session of the General Assembly — Follow-up to the implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and of the twenty-fourth special session of the General Assembly — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/128 — Item 101 of the preliminary list — Appointment of the Secretary-General of the United Nations — Letter dated 3 July 2006 from the Permanent Representative of India to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]

**Tenth emergency special session**

A/ES-10/345–S/2006/499 — Item 5 — Illegal Israeli actions in Occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory — Letter dated 7 July 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/ES-10/347–S/2006/519
Item 5 — Illegal Israeli actions in Occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory — Identical letters dated 12 July 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

| Security Council | Documents |
|---|---|
| S/2006/497 | Note by the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/ES-10/345–S/2006/499 | Letter dated 7 July 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2006/508 | One-Power draft resolution [A C E F R S] |
| S/2006/509 | One-Power draft resolution [A C E F R S] |
| S/2006/512 | Letter dated 11 July 2006 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2006/517 | Letter dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/60/938–S/2006/518 | Identical letters dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/ES-10/347–S/2006/519 | Identical letters dated 12 July 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/2006/521 | Letter dated 13 July 2006 from the Permanent Representative of France to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/60-939–S/2006/522 | Identical letters dated 13 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/60/936–S/2006/546 | Letter dated 10 July 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/PRST/2006/31 | Statement by the President of the Security Council [A C E F R S] |
| S/Agenda/5485 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/Agenda/5486 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/Agenda/5487 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/Agenda/5488 | Provisional agenda [A C E F R S] |
| S/RES/1694 (2006) | Adopted by the Security Council at its 5487th meeting [A C E F R S] |

## Economic and Social Council

### Documents

### Substantive session of 2006

A/61/90–E/2006/84 Items 6, 8, 13 and 14 of the provisional agenda — Implementation of and follow up to major United Nations conferences and summits — Implementation of General Assembly resolutions 50/227, 52/12 B and 57/270 B — Economic and environmental questions — Social and human rights questions — The role of the Economic and Social Council in the integrated and coordinated implementation of the outcomes of and follow-up to major United Nations conferences and summits, in the light of General Assembly resolutions 50/227, 52/12 B and 57/270 B — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

## Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

### Documents

### Committee on the Elimination of Discrimination against Women Thirty-sixth session

CEDAW/C/2006/III/3/Add.3

Item 5 of the provisional agenda — Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Reports provided by specialized agencies of the United Nations on the implementation of the Convention in areas falling within the scope of their activities — Note by the Secretary-General — United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization [A C E F R S]

## Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888)

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/135

Samedi 15 juillet 2006

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

## Séances officielles

**Samedi 15 juillet 2006**

### Conseil de sécurité

15 heures — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Lettre datée du 4 juillet 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/481)

Questions diverses

### Commission de la consolidation de la paix

Des réunions d'information sur la situation au Burundi et en Sierra Leone auront lieu le mercredi 19 juillet 2006 dans la salle du Conseil économique et social, à 10 heures et à 15 heures, respectivement.

### Assemblée générale

Soixantième session

Le Groupe de travail informel sur l'examen des mandats tiendra une séance privée le mercredi 19 juillet 2006 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

06-39419

**Lundi 17 juillet 2006**

## Assemblée générale

**Commission de la fonction publique internationale**
Soixante-troisième session

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 2 |
| 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 2 |

**Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'examiner la tenue du Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies et les modifications à y apporter**
Troisième session

| | | |
|---|---|---|
| 11 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 8 |
| 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 8 |

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Lundi 17 juillet 2006**

**Réunion conjointe du Groupe des 77 et de la Chine avec le Mouvement des pays non alignés (Groupe de travail sur l'examen des mandats)**

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | Réunion privée | Salle de conférence 1 |

**Groupe des États d'Europe occidentale et autres États**

| | | |
|---|---|---|
| 15 à 18 heures | Réunion privée | Salle de conférence |

## Autres activités

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Table ronde sur le thème "La mise en place de secteurs financiers accessibles à tous au service du développement", à l'occasion du lancement du Livre bleu pour la mise en place de secteurs financiers accessibles à tous au service du développement (organisée par le bureau du financement du développement et la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)**

*Lundi 17 juillet 2006* de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec M. Leo A. Buencamino, Bureau du financement du développement (tél. 1 (212) 963-4755; courriel buencamino@un.org).]

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>*

**Lundi 17 juillet 2006**

*Salle S-226*

Midi — Point de presse du Porte-parole

## Séances officielles à venir

### Assemblée générale

Soixantième session

**Première Commission**

La Première Commission tiendra une séance pour élire les membres de son Bureau pour la soixante et unième session de l'Assemblée générale, le mardi 18 juillet 2006 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

### Assemblée générale

**Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien**

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 295e séance le mercredi 19 juillet 2006 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

**Comité des relations avec le pays hôte**

Le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 229e séance le mercredi 2 août 2006 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adoptée à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président ou à la Secrétaire du Comité, avant la séance, toute documentation ou déclarations écrites pertinentes (bureau S-3420H; télécopie 1 (212) 963-6430).

**Assemblée générale**
Soixante et unième session

*Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement (14–15 septembre 2006)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le Dialogue de haut niveau, qui aura lieu du jeudi 14 septembre au vendredi 15 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

*Réunion de haut niveau sur l'examen global approfondi à mi-parcours de la mise en oeuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la réunion de haut niveau, qui aura lieu du lundi 18 septembre au mardi 19 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

**Assemblée générale**
Soixante et unième session

*Débat général (19–22, 25–29 septembre 2006)*

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

# Conseil économique et social

Session de fond de 2006
Office des Nations Unies à Genève
(3–28 juillet 2006)

*(Les listes d'orateurs pour tous les débats sont ouvertes. La durée limite des déclarations au débat de haut niveau est de 7 minutes et de 5 minutes pour tous les autres débats)*

L'ordre du jour annoté figure dans le document E/2006/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation pour la session figurent dans les documents E/2006/L.4 et E/2006/L.5, respectivement.

*Débat consacré aux affaires humanitaires*
*[Point 5 de l'ordre du jour provisoire]*
*(14–19 juillet)*

Conformément à la décision 2006/214 du Conseil datée du 14 mars 2005, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par les organismes des Nations Unies : mise en oeuvre d'une capacité renforcée d'intervention humanitaire à tous les niveaux, y compris le renforcement des capacités, avec une attention particulière accordée aux situations d'urgence humanitaire récentes, notamment les graves catastrophes naturelles". Le Conseil tiendra également deux tables rondes consacrées aux thèmes suivants : i) La violence sexiste dans les situations d'urgence humanitaire; et ii) Situations d'urgence chroniquement sous-financées. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les séances de l'après-midi des 17 et 18 juillet sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 011-41-22-917-7349; télécopie 011-41-22-917-0351)).

*Débat général*
*[Points 6–14 de l'ordre du jour provisoire]*
*(du 19 juillet (après-midi) au 27 juillet (matin))*

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies) et se poursuivra jusqu'au 27 juillet. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 011-41-22-917-7349; télécopie 011-41-22-917-0351)).

*Finalisation de toutes les questions en suspens et achèvement des travaux*
*(27 juillet (après-midi) au 28 juillet (matin))*

*Achèvement des travaux*
*(28 juillet (après-midi))*

*Accréditation*

Il *n'est pas* nécessaire aux représentants en possession d'un des titres d'identification suivants en cours de validité (passeport diplomatique, carte de membre du personnel de l'Organisation des Nations Unies, carte délivrée par le Siège de l'ONU à New York et l'Office des Nations Unies à Genève), ainsi qu'aux membres des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social munis de cartes d'identité du Siège de l'ONU et de l'Office des Nations Unies à Genève, de se faire délivrer de document supplémentaire par le Bureau de l'identification de la Section de la sécurité de Genève.

Les autres participants qui ne sont pas munis d'une carte d'identité ONU valide pour l'Office des Nations Unies à Genève sont priés instamment de compléter le formulaire d'inscription à l'intention des participants qui peut être obtenu auprès du secrétariat du Conseil économique et social (bureau S-2950). Ce formulaire doit être ensuite *télécopié à la Section de la sécurité à Genève (télécopie 011-41-22-917-0494)*, afin de permettre la délivrance des cartes d'identité à Genève. Une fois les formulaires soumis, les cartes d'identité seront émises par le Bureau de l'identification de la Section de la sécurité de Genève (Édifice New Pregny, situé à la porte Pregny, en face de l'édifice de la Croix-Rouge, au 1211 Genève 10). Tous les membres des délégations doivent apporter leur formulaire original à Genève, avec une copie de leur lettre d'accréditation, et montrer une photo d'identité récente (passeport, carte d'identité nationale) afin de recevoir leur carte d'identité.

*Liste des participants*

Les délégations qui n'ont pas encore communiqué les noms de leurs représentants au secrétariat du Conseil économique et social sont priées de bien vouloir le faire le plus tôt possible, par écrit (télécopie 011-41-22-917-0351).

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Mouvement des pays non alignés (sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)**

*Mardi 18 juillet 2006* de 10 à 13 heures dans la salle de conférence B.

**Consultations officieuses sur les clauses finales de la Convention internationale des droits des personnes handicapées (organisées par la Mission permanente du Liechtenstein)**

*Jeudi 20 juillet 2006* de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

## Autres activités à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.*

**Table ronde sur le thème "Stratégies visant à promouvoir la démocratie" (organisée par le Fonds des Nations Unies pour la démocratie)**

*Mardi 18 juillet 2006* de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Valerie de Campos Mello, Fonds des Nations Unies pour la démocratie (courriel mello@un.org).]

**Table ronde sur le thème "L'évolution de la situation concernant le changement climatique aux États-Unis : Initiatives dans le secteur privé" (organisée par la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales et le Comité des ONG sur le développement durable)**

*Mardi 18 juillet 2006* de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Roma Stibravy, Présidente du Comité des ONG sur le développement durable (tél. 1 (212) 703-5069).]

## Avis

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du mercredi 5 juillet 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

**Déclarations préparées à l'avance**

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

# Aperçu des séances officielles

**Vendredi 14 juillet 2006**

## Conseil de sécurité

5489e séance

*La situation au Moyen-Orient*

*Lettre datée du 13 juillet 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/517)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite les représentants d'Israël et du Liban à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Jean-Marie Guéhenno, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, et M. Ibrahim Gambari, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques.

Le Conseil entend des exposés des Secrétaires généraux adjoints.

Le Conseil entend une déclaration du représentant du Liban.

Le Conseil entend une déclaration du représentant d'Israël.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Ghana, de l'Argentine, des États-Unis, du Qatar, de la Chine, du Japon, du Royaume-Uni, du Congo, de la République-Unie de Tanzanie, du Pérou, du Danemark, de la Slovaquie et de la Grèce, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la France.

## Aperçu des séances officielles tenues hors Siège

**Jeudi 13 juillet 2006**

### Conseil économique et social

Session de fond de 2006
Office des Nations Unies à Genève

**Débat consacré aux activités opérationnelles**

26e séance

*Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil* [3 a)]

Le Conseil commence l'examen de ce point subsidiaire.

Le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Afrique du Sud (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des États-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Australie (également au nom du Canada et de la Nouvelle-Zélande), de la Chine, du Bangladesh, de l'Indonésie, de l'Inde, de la Guinée, de la Guinée-Bissau, du Bénin et de la Thaïlande, ainsi que par les observateurs de la Finlande (au nom de l'Union européenne; des pays en voie d'adhésion, la Bulgarie et la Roumanie; des pays candidats, la Turquie, la Croatie et l'ex-République yougoslave de Macédoine; des pays du Processus de stabilisation et d'association et candidats potentiels, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine et la Serbie; ainsi que de l'Ukraine et de la République de Moldova), de l'Azerbaïdjan, de la Norvège, de la Suisse et du Bélarus.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et de l'Organisation mondiale de la santé.

Le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations formule des observations finales.

*Organisation des travaux*

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Léo Mérorès (Haïti), fait une déclaration.

Le débat consacré aux activités opérationnelles est suspendu.

**Vendredi 14 juillet 2006**

## Assemblée générale

**Commission du droit international**
Cinquante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

2894e séance — *Responsabilité des organisations internationales* [4]

La Commission poursuit l'examen du quatrième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/564/Add.1 et A/CN.4/564/Add.2).

# Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003*

*Ratification* : Algérie (30 juin 2006[1])

*Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avril 1980*

*Adhésion* : Arménie (12 juillet 2006[1])

*Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996*

*Ratification* : Arménie (12 juillet 2006[1])

*Convention des Nations Unies contre la corruption. New York, 31 octobre 2003*

*Adhésion* : Congo (13 juillet 2006[1])

*Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995*

*Consentement à être lié* : Géorgie (14 juillet 2006[1])

*Accord international de 2006 sur les bois tropicaux. Genève, 27 janvier 2006*

*Signature* : Guatemala (14 juillet 2006)

[1] Date de réception des documents pertinents.

**Accord intergouvernemental sur le réseau routier ferroviaire asiatique**
**Jakarta, 12 avril 2006**

**Ouverture à la signature**

L'Accord susmentionné a été adopté par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique à sa soixante-deuxième session par la résolution 62/4 sur l'Accord intergouvernemental sur le réseau routier ferroviaire asiatique, tenue à Jakarta (Indonésie) le 12 avril 2006.

L'Accord sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, à Busan (République de Corée), du 10 au 11 novembre 2006, durant la Conférence ministérielle sur le transport, et par la suite au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 16 novembre au 31 décembre 2008.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, seront préparées et diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs, délivrés et signés par l'une de ces trois autorités mentionnées ci dessus, autorisant expressément un représentant nommé à signer un traité spécifié. Les pleins pouvoirs sont différents des lettres de créances. Les lettres de créances ne constituent pas, à elles seules, une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et, si possible, fournir à l'avance des copies des pleins pouvoirs à la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

# Informations générales

**Présidents des groupes régionaux**

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

*États d'Afrique :*
Algérie
S.E. M. Youcef Yousfi

*États d'Asie :*
Îles Marshall
S.E. M. Alfred Capelle

*États d'Europe orientale :*
Arménie
S.E. M. Armen Martirosyan

*États d'Amérique latine et des Caraïbes :*
Costa Rica
S.E. Mme Maria Elena Chassoul
Chargée d'affaires par intérim

*États d'Europe occidentale et autres États :*
Islande
S.E. M. Hjálmar W. Hannesson

**Sites Web**

*Présidence de l'Assemblée générale :*
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/58/president
www.un.org/spanish/ga/president

*Assemblée générale :*
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

*Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :*
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

*Retransmission sur le Web des Nations Unies :*
www.un.org/webcast

*Présidence du Conseil de sécurité :*
www.un.org/Docs/sc/presidency/header.htm
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

*Conseil de sécurité :*
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil économique et social :*
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2005

*Département des affaires économiques et sociales :*
www.un.org/arabic/esa
www.un.org/chinese/esa
www.un.org/esa
www.un.org/french/esa
www.un.org/russian/esa
www.un.org/spanish/esa

*Présidence de l'Union européenne :*
http://europa-eu-un.org

*Journal des Nations Unies :*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le vendredi 14 juillet 2006.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents officiels** |
| | **Soixantième session** |
| A/60/PV.86 | Séance tenue le 2 juin 2006, 9 heures [A A] |

| Assemblée générale | Documents |
|---|---|
| | **Soixantième session** |
| A/60/907 | Points 42, 50, 52, 54, 57, 106, 107, 118, 120 et 124 — Programme mondial pour le dialogue entre les civilisations — Questions de politique macroéconomique — Développement durable — Mondialisation et interdépendance — Activités opérationnelles de développement — Prévention du crime et justice pénale — Contrôle international des drogues — Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions — Suite donnée aux textes issus du Sommet du Millénaire — Budget-programme de l'exercice biennal 2006-2007 — Lettre datée du 23 juin 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Afrique du Sud auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/932 | Points 56 b), 64 et 65 — Elimination de la pauvreté et autres questions liées au développement : participation des femmes au développement — Promotion de la femme — Suite donnée à la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et à la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" — Lettre datée du 7 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Ouzbékistan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/936–S/2006/546 | Points 14, 31 et 108 — La situation au Moyen-Orient — Rapport du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les droits de l'homme du peuple palestinien et des autres Arabes des territoires occupés — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 10 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/938–S/2006/518 | Point 14 — La situation au Moyen-Orient — Lettres identiques datées du 13 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/939–S/2006/522 | Point 14 — La situation au Moyen-Orient — Lettres identiques datée du 13 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| | **Soixante et unième session** |
| A/61/6 (Prog. 2) | Point 117 de la liste préliminaire — Planification des programmes — Projet de cadre stratégique pour la période 2008-2009 — Deuxième volet : Plan-programme biennal — Programme 2 — Affaires politiques [A A C E F R] |
| A/61/90–E/2006/84 | Point 46 de la liste provisoire — Application et suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies dans les domaines économique et social et dans les domaines connexes — Le rôle du Conseil économique et social dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies, compte tenu des dispositions des résolutions 50/227, 52/12 B et 57/270 B — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |

A/61/99 Point 59 a) de la liste préliminaire — Développement social : suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/61/128 Point 101 de la liste préliminaire — Nomination du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies — Lettre datée du 3 juillet 2006, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

**Dixième session extraordinaire d'urgence**

A/ES-10/345–S/2006/499 Point 5 — Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé — Lettre datée du 7 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

A/ES-10/347–S/2006/519 Point 5 — Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé — Lettres identiques datées du 12 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
|---|---|
| S/2006/497 | Note du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R] |
| A/ES-10/345–S/2006/499 | Lettre datée du 7 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2006/508 | Projet de résolution (une puissance) [A A C E F R] |
| S/2006/509 | Projet de résolution (une puissance) [A A C E F R] |
| S/2006/512 | Lettre datée du 11 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2006/517 | Lettre datée du 13 juillet 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/938–S/2006/518 | Lettres identiques datées du 13 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/ES-10/347–S/2006/519 | Lettres identiques datées du 12 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/2006/521 | Lettre datée du 13 juillet 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant Permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |

| | |
|---|---|
| A/60/939–S/2006/522 | Lettres identiques datée du 13 juillet 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/60/936–S/2006/546 | Lettre datée du 10 juillet 2006, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R] |
| S/PRST/2006/31 | Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R] |
| S/Agenda/5485 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/Agenda/5486 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/Agenda/5487 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/Agenda/5488 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |
| S/RES/1694 (2006) | Adoptée par le Conseil de sécurité à sa 5487e séance [A A C E F R] |

**Conseil économique et social**

**Documents**

**Session de fond de 2006**

| | |
|---|---|
| A/61/90–E/2006/84 | Points 6, 8, 13 et 14 de l'ordre du jour provisoire — Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies — Suite donnée aux résolutions 50/227, 52/12 B et 57/270 B de l'Assemblée générale — Questions relatives à l'économie et à l'environnement — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme — Le rôle du Conseil économique et social dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies, compte tenu des dispositions des résolutions 50/227, 52/12 B et 57/270 B — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |

**Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes**

**Documents**

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**
**Trente-sixième session**

| | |
|---|---|
| CEDAW/C/2006/III/3/Add.3 | Point 5 de l'ordre du jour provisoire — Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Rapports soumis par les institutions spécialisées des Nations Unies sur l'application de la Convention dans les domaines qui entrent dans le cadre de leurs activités — Note du Secrétaire général — Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture [A A C E F R] |

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.